



THE CHURCH OF CHRIST IN CHINA

HEEP WOH COLLEGE

中華基督教會協和書院

2021-2022

Circular No.19C (第 19C 號通告)

171 PO KONG VILLAGE RD., TSZ WAN SHAN, KLN., HKSAR

香港九龍慈雲山蒲崗村道一七一號

Tel 電話: 2323 4265 Fax 傳真: 2323 3258

E-mail: [info@ccchwc.edu.hk](mailto:info@ccchwc.edu.hk)

Homepage: <http://www.ccchwc.edu.hk>

Dear Parents/Guardians,

8th October, 2021

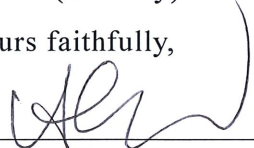
**Collection of e-newspapers and/or magazine subscription fee**

In order to encourage students to read about current affairs and interesting issues around the world through newspapers and magazines, we have recommended that your child order the e-newspapers and/or magazine through our school. Your child has subscribed to the e-newspapers and/or magazine(s) for this academic year 2021-2022 as follows:

Name of e-newspapers/magazine	Subscription period	Subscription fee
Hkeconschool magazine (Hardcopies, 6 issues)	Oct 2021 to Dec 2021	\$48
<b>Total</b>		<b>\$48</b>

Please pay the fees as mentioned above and acknowledge receipt of this circular by returning the completed Reply Slip and receipt to your child's Class Teacher by 11<sup>th</sup> October, 2021 (Monday).

Yours faithfully,

  
Dr. Chu Kai Wing  
Principal

This circular is posted on the school website (<http://www.ccchwc.edu.hk>)  Letter to Parents

**Reply Slip** (Please return this slip to your class teacher on 11<sup>th</sup> October, 2021)  
(Circular No. 19C)

Dear Principal,

I acknowledge your circular informing me of the e-newspapers and/or magazines fees for my child. My child has subscribed the following e-newspapers and/or magazines:

Name of e-newspapers/magazine	Subscription period	Subscription fee
Hkeconschool magazine (Hardcopies, 6 issues)	Oct 2021 to Dec 2021	\$48
<b>Total</b>		<b>\$48</b>

\_\_\_\_\_  
Name of Parent/Guardian

\_\_\_\_\_  
Signature of Parent/Guardian

\_\_\_\_\_  
Contact phone no.

\_\_\_\_\_  
Name of Student

\_\_\_\_\_  
Class & Class No.

\_\_\_\_\_  
Date

(Please do not tear.)----- (Please do not tear.)

**CCC Heep Woh College**  
**Receipt**

This is to acknowledge the receipt of HK\$48 for the e-newspapers and/or magazines subscription from

Name of Student : \_\_\_\_\_ Class: \_\_\_\_\_ Class No.: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
CCCHWC  
School Library

\_\_\_\_\_  
Date

敬啟者：

**收取報紙(電子版)及/或雜誌訂購費用**

為鼓勵同學閱讀報章及雜誌以了解世界新聞及資訊，本校推薦了不同報章及雜誌讓貴子弟訂購。貴子弟於本學年訂購了以下報紙(電子版)及/或雜誌，詳情如下：

報紙/雜誌名稱	訂閱期	訂購費用
校園經濟雜誌 (紙本版，共 6 期)	2021 年 10 月至 2021 年 12 月	港幣\$48
合共		港幣\$48

敬祈台端將附上的回條及收據填妥，並於十月十一日(星期一)著貴子弟將上述費用連同回條交給班主任。

此致  
貴家長 / 監護人

校長 朱啟榮 博士 謹啟

二零二一年十月八日

本通告已上載於本校網頁 (<http://www.ccchwc.edu.hk>) Archives / Letter to Parents

----- ✂ -----  
**回條** (請於 10 月 11 日 將回條交回班主任)  
(第 19C 號通告)

敬覆者：頃接來函，得悉有關敝子弟訂購報紙(電子版)及/或雜誌之收費事宜，敝子弟已訂購以下報紙(電子版)及/或雜誌：

報紙/雜誌名稱	訂閱期	訂購費用
校園經濟雜誌 (紙本版，共 6 期)	2021 年 10 月至 2021 年 12 月	港幣\$48
合共		港幣\$48

此致  
朱啟榮校長

\_\_\_\_\_  
家長或監護人姓名

\_\_\_\_\_  
家長或監護人簽署

\_\_\_\_\_  
聯絡電話

\_\_\_\_\_  
學生姓名

\_\_\_\_\_  
班別及學號

\_\_\_\_\_  
日期

(請勿撕下) ----- (請勿撕下)

中華基督教會協和書院  
**收據**

茲收到 貴子弟交來訂購報紙(電子版)及/或雜誌費用共\$48。

學生姓名：\_\_\_\_\_ 班別：\_\_\_\_\_ ( )

\_\_\_\_\_  
(學校蓋章)

2021 年 10 月 日

經手人：中華基督教會協和書院圖書館